

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Der Nibelungen Liet

Müller, Christoph Heinrich

Berlin, 1782

Wie Gunther Prunhilde gewan

[urn:nbn:de:bsz:31-161443](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-161443)

- 1460 Hinnen wol gefuoren daz wizet helde guot.
Die rehten wazzer strazen sint mir wol bechant.
Si schieden froliche uz burgonden lant.
Sifrit do balde eine schalten gewan.
Von stade er schieben vafte began.
- 65 Gunther der kuone ein ruoder selbe nam.
Do huoben sich von lande die snellen riter lobesam.
Si fuorten riche spise darzuo guoten win.
Den besten den man kunde vinden umben rin.
Ir ros stuonden ebene si heten guot gemach.
- 70 Ir schif giench ouch ebene lucel leides ingefach.
Ir starken segel seil wurden in gestraht.
Si fuoren zweinzeh mile e dez wurde naht.
Mit eime guoten winde nider gen dem se.
Ir starkez arbeiten tet sit schonen frouwen we.
- 75 An dem zwelften morgen so wir horen sagen.
Heten si die winde verre dan getragen.
Gen isensteine in prunhilde lant.
Daz was niemen mere wan sifride bechant.
Do der kunich gunther so vil der burge sach.

- 1480 Vnd ouch die witen marke wie balde er do sprach.
Saget mir friunt her sifrit ist ir daz bekant.
Wes sint die burge und daz herliche lant.
Des antwarte sifrit ez ist mir wol bekant.
Ez ist prunhilde burge unde lant.
- 85 Und isenstein diu veste als ir mich horet iehen.
Da muget ir hiute schoner frouwen vil ge-
sehen.
Ich wil in helden raten ir habet einen muot.
Ir iehet geliche ia dunket ez mich guot.
Swenne wir noch hiute fur prunhilde gan.
- 90 So muozen wir mit sorgen vor der kuniginne stan.
So wir die minnelichen bi ir gefinde sehen.
So sult ir helde mere wan einer rede iehen.
Gunther si min herre und ich sin man.
Des er hat gedingen daz wirt allez getan.
- 95 Des waren si bereite des er si loben hiez.
Durch ir riter muote deheiner ez niht liez.
Si iahen swes er wolde da von in wol gefach.
Do der kunich gunther di prunhilde sach.

WIE GUNTHER PRUNHILDE GEWAN.

- 1499 In derselben zite do was ir schif gegan.
1500 Der burch also nahen do sach der kunich stan.
Oben in den venstren manich schone meit.
Daz er si niht erkande daz was im werlich leit.
Er fragte sifriden den gefellen sin.
Ist in iht daz kunde ob diu magedin.
- 5 Die dort nider schowent gen uns ouf fluot.
Swie ir herre geheize si sint vil hohe gemuot.
Do sprach der herre sifrit nu sult ir tougen spehen.
Under den iunchfrouwen unde sult mir danneiehen.
Welche ir nemen woldet hetet irs gewalt.
- 10 Daz tuon ich sprach gunther ein riter kuone unde
balt.
Ich sihe ir eine in einem venster stan.
In sine wizer wete diu ist so wol getan.
Die welent miniu ougen durch ir schonen lip.
Ob ich gewalt des hete si mafe werden min wip.
- 15 Dir hat erwelt vil rehte diner ougen schin.
Ez ist diu edel prunhilt daz schone magedin.

- 1517 Nach der diu herze ringet diu sin und ouch diu
muot.
Alle ir geberde duket Gunthern guot.
Do hiez diu kuniginne uz den venstren stan.
- 20 Ir herliche meide si folden da niht stan.
Den fremden anzesehene des waren si bereit.
Waz do die frouwen taten daz ist uns sider geseit.
Gen den unkunden strichen si ir lip.
Des ie sire heten wätlichin wip.
- 25 An diu engen venster komen si gegan.
Da si die helde sahen daz was durh schowen getan.
Rehte in einer maze den helden vil gemeit.
Von sine blanker varwe ir ros und ouch ir cleit.
Waren vil geliche ir schilde wol getan.
- 30 Die luhte von den handenden welichen man.
Ir satul wol gestinet ir furbuoge smal.
Si riten herliche fur prunhilde sal.
Daran hiengen schellen von lihtem golde rot.
Si chomen zuo dem lande als ez ir ellen in gebot.

1535 Mit

- 1535 Mit im kom do danchwart und ouch hagne.
Wier horen sagen wie die degne.
Von raben swarzer varwe truogen richiu kleit.
Ir schilde waren niwe michel guot unde breit.
Von india dem lande sach man si steine tragen.
- 40 Do kos man an ir wate vil herlichen wagen.
Si liezen ane huote daz schifel bi der fluot.
Sus riten zuo der burge die helden kuone unde
guot.
Sehs und ahzech turne si sahen drinne stan.
Dri palas wite und einen sal wol getan.
- 45 Von edelem marmelfeine gruone alsam ein gras.
Darinne selbe prunhilt mit ir ingefinde was.
Diu burch was enflozen vil wite ufgetan.
Do liefen in enkegen die prunhilde man.
Und emphiengen die geste in ir frouwen lant.
Ir ros hiez man behalden und ir schilde von der
hant.
- 50 Do sprach ein kamerere gebet uns diu swert.
Und die liechten brunne des sit ir ungewert.
Sprach von tronie hagne wir wellens selbe tragen.
Do begunde sifrit den hove site sagen.
In dirre burch phliget man daz wil ich iu sagen.
- 55 Daz neheine geste solen wafen tragen.
Lat si tragen hinnen daz ist wol getan.
Dez volgte ungerne hagne gunthers man.
Man hiez den gesten senken und schafen guot
gemach.
Manigen snellen rechen man ze hove sach.
- 60 In fursflicher wete allenthalben gan.
Do wart michel schouwen an die kuonen getan.
Ir sult mich lazen horen sprach die kunigin.
Wer die unkunden rechen mogen sin.
Die dort sibe so herliken stan.
- 65 Und durch wes liebe die helde hergeuarn han.
Do sprach ein ir gefinde frouwe ich mach wolichen.
Daz ich ir deheinen mer habe gesehen.
Wan sifride geliche einer darunder stat.
Den sult ir wol enpfahen daz ist frouwe min rat.
- 70 Do sprach diu kuniginne nu brinch mir min ge-
want.
Und ist der starke sifrit komen in min lant.
Durch willen minner minne ez gat im an den lip.
- 1573 Ich furhte in niht so fere daz ich werde sin wip.
Prunhilt diu schone wart schiere wol gekleit.
- 75 Do gie mit ir dannen manigiu schoniu meit.
Wol handert oder mere gezieret was ir lip.
Die gesten wolden schouwen diu wetlichen wip.
Da mite giengen degne uz islant.
Prunhilde rechen die truogen swerte in hant.
- 80 Funfhundert oder mere daz was den gesten leit.
Do fluonden von dem sedele die kuonen helde ge-
meit.
Do diu kuneginne sifriden sach.
Zuo dem gaste si zuhtechlichen sprach.
Sit wille komen her sifrit her in dizze lant.
- 85 Waz meint iwer reise daz het ich gerne bechant.
Vil michel genade frou prunhilt.
Daz ir mich ruocher gruozen fursten tochter milt-
Vor disem edeln rechen der hie vor mir stat.
Wan der ist min herre der ern het ich gerne rat.
- 90 Er ist kunich ze rine was sol ich sagen mer.
Durch dine liebe sin wir geuarn her.
Er wil dich gerne minnen swaz im davon ge-
schiht.
Bedenke dichs becite er lat dich sin niht.
Er ist geheizen gunther ein kunich rich und her.
- 95 Erwurb er dine minne schone gert er nih mer.
Durch dich mit im ich hergeuarn han.
Wer er niht min herre ich hetez nimmer getan.
Si sprach er ist din herre und du sin man.
Wil er min geteiltiu spil also bestan.
- 1600 Behabe er die meisterschaft so wird ich sin wip.
Gewinne aber ich ez gat iu allen an den lip.
Do sprach von trony hagne frouwe lat uns sehen.
Iwer spil geteiltiu end iu muoste ichen.
Gunther min herre da muos ez herte sin.
- 5 Er trowet wol erwerben ein alse schone kunigin.
Den stein sol er werfen und springen darnach.
Den ger mit mir schiezen lat iu sin niht ze gach.
Ir muget hie wol verliesen die ere und ouch den lip.
Des sult ir iuch bedenken sprach daz minnechliche
wip
- 10 Sifrit der snelle zuo dem kunige trat.
Allen sinen willen er in reden bat.
Gen der kuniginne er sold an angeft sin.

- 1613 Ich sol dich wol behüten vor ir mit den listen min.
Do sprach der kunich gunther kuneginne her.
- 15 Nu teilt swaz ir gebietet und werez dannoch mer.
Ich bestünd ez allez durch iwren schönen lip.
Min houbet ich verliuse ir enwerdet min wip.
Do diu kuniginne sin rede vernam.
Der spile bar si gahen als ir daz gezam.
- 20 Si hiez ir ze strite bringen ir gewant.
Ein brunne von golde und einen guoten schildes
rant.
Ein wafen hemde fidin leite an diu meit.
Daz in deheime strite wafen nie versneit.
Von pfeile uz der libya ez was wol getan.
- 25 Von porten licht gewurhte scheinlichte daran.
Die zit wart den reken in gelte vil gedruot.
Danchwart und kagne waren ungefruoet.
Wie ez dem kunige ergienge des sorgte in der
muot.
Si dahten unfer reise ist uns gesten niht ze guot.
- 30 Die wile was ouch sifur der wetliche man.
End ez ieman wesse zuo dem schiffe gegan.
Da er sin tarnkappe verborgen vant.
Derin slouf er schiere do was er niemen bechant.
Er ilte hinwidere do sach er reken vil.
- 35 Da diu kuniginne teilte ir hobiu spil,
Da gie er tougenlichen daz in da niemen sach.
Aller di da waren von listen daz geschach.
Der rinch was beceiger da soldez spil geschehen.
Vor manigem kuonen reken die daz folden sehen.
- 40 Wol siben hundert sach man wafen tragen.
Sivem da gelunge daz si die warheit folden sagen.
Do was ouch chomen prunhilt gewafent man die
vant.
Sam ob si wolde striten um elliu kuniges lant.
Ia truoch si ob den siden manigen godes zein.
- 45 Darunder minnechlichen ir lichtiu varwe schin.
Da kom ir gefinde und truogen dar ze hant.
Von alrotem golde einen schildes rant.
Mit stal herzen spangen michel unde breit.
Darunder spilen wolde diu vil minnechliche meit.
- 50 Der meide schilde vezel ein edel borte was.
Daruof lagen steine grüne alsam ein gras.
Der luhete maniger leye mit schine widerz golt.
- 1653 Er muoste wesen kuone dem diu frouwe wurde
holt.
Der schilt was under bukeln als uns daz ist geseit.
55 Drier spannen dieche den tragen folde diu meit.
Von stale und ouch von golde rich er was genuoch.
Den ir kamerere vierde selbe koume getruoch.
Also der degen hagne den schilt dar tragen sach.
Mit grimmen muote der helt vor trony sprach.
60 Wa nu kunich gunther wi verliesen wir den lip.
Der ir da gert din ist des tiuvels wip.
Do truoch man der frouwen swäre unde groz.
Einen vil scharfen Ger den si ze allen ziten schoz.
Starch und ungefuoge michel unde breit.
65 Der ze sinen eken vil freilichen sneit.
Von des gers swere höret wunder sagen.
Vierdehalp messe was darzuo geflagen.
Den truogen kuone dri prunhilde man.
Gunther der edele darumbe sorgte gewan.
70 Do sprach hagnen bruoder der kuone danchwart.
Mich riwet innerchlichen disiu hove vart.
Nu hiezen wir ie reken wie stiesen wir den lip.
Suln uns in disem lande nu verderben diu wip.
Mich müt harte fere daz ich kom in daz lant.
75 Hete min bruoder hagene sin wafen an der hant.
Vnd ouch ich daz mine so mohten samfte gan.
Mit ir ubernüte alle prunhilde man.
Wir folden ungevangen wol rumen dice lant.
Sprach sin bruoder hagene heten wir daz gewant.
80 Des wir ze not bedurften und diu swert vil guot.
So wurde wol gesenftes der schönen frouwen
ubermuot.
Wol horte diu maget edele waz der degen sprach.
Mit sinelendem munde si uberahel sach.
Nu er dunket sich so chüne so traget in ir gewant.
85 Ir vil scharfen wafen gebet den helden an die hant.
Do si diu swert gewinnen so diu meit gebot.
Der vil kuone danchwart von freuden wart rot.
Nu spilen swéz si wellen sprach der küne man.
Gunther ist unbetungen sit wir unser wafen han.
90 Brunhilde sterke grozlichen schein.
Man truoch ir zuo dem ringe einen swern stein.
Groz und ungefüge michel unde wel.
In truogen küne zwelfe der künen helde und snel.
Den wart si ze allen ziten so si den ger verschoz.

- 1695 Der burgonden forge was vil harte groz.
Wafē sprach hagne waz hat der kunich ze truot.
Ia sol si in der helle sin des ubelen tivvels bruot.
An ir vil wize arme si die ermel want.
Si begunde vazzen den schilt an der hant.
- 1700 Den ger si hohe zuchte do gie ez an den frit.
Die ellenden geste vorhten prunhilde nit.
Und were im sifrit niht da zehelſe komen.
So hete si gūthēre finen lip benomen.
Er gie dar tougenliche und vuort im sine hant.
- 5 Gunther sine liste harte forchlich ervant.
Er sprach gib mir von handen den schilt la mich
tragen.
Und merke rehte was du mich hōrest sagen.
Nu habe du die gebārde diu werch wil ich began.
Do er in bekande ez was im liebe getan.
- 10 Do schoz vil kreftlichē diu herliche meit.
Uf einen schilt niwen miebel unde breit.
Den truoch an siner hende daz siglinde kint.
Daz siur sprach von stale sām ez wate der wint.
Des starken gers snide al durch den schilt gebrach.
- 15 Daz man daz siuwer lougen uz den ringen sach.
Des schuzzes beide struochten die kreftige man.
Wan diu tarnkappe si weren tot da bestan.
Sifride dem künēn von munde braſt daz bluot.
Vil balde sprach er widere do nam der helt guot.
- 20 Den ger den si gefchozen im hete durch den rant.
Den schoz do hinwider des starken sifrides hant.
Daz siuwer stoup uz ringen als ob ez tribe der
wint.
Den ger schoz mit ellen daz sigmundes kint.
Si mohte mit ir kreſte des schuzes niht gestan.
- 25 Ez en hete nimmer Der kunich gunther getan.
Brunhilt diu schōne balde uf sprach.
Edel riter gunther des schuzzes habe danch.
Si wande daz erz hete mit siner kraft getan.
Nein si hete geveller ein verre kreftiger man.
- 30 Do gie si hin balde zornich was ir muor.
Den stein huop vil hohe diu edel maget guot.
Si swanch in kreftliche verre von der hant.
Do sprach si nach dem wurfē daz luote erklang
ir gewant.
Der stein was gefallen zwelf klaster dan.
- 1735 Den wurf brach mit sprungen diu maget wolgetan.
Dar gie der snelle sifrit da der stein gelach.
Gunther in wegete der helt des wurfes pfach.
Sifrit was kūne kreftlich unde lanch.
Den stein warf er verrer darzuo er witer sprach.
- 40 Von finen schōnen listen het er kraft genuoch.
Daz er mit dem sprunge den kunich gunther
truoch.
Zuo ir ingefinde ein teil si lūte sprach.
Do si ze ende des ringes den helt gefunden sach.
Balde komet her nsher mage unde mine man.
- 45 Ir sult kunich gunther alle werden undertan.
Do leiten die vil kūnen diu wafē von der hant.
Si buten sich ze fuozen von burgonden lant.
Gunther dem richen vil manich kūner man.
Si wanden er hete mit siner kraft diu spil getan.
- 50 Ergruozt es minnechliche ia was er tugenden rich.
Do nam im bi der hende diu maget lobelich.
Si erlaubte im daz er folde haben da gewalt.
Des frūten sich die degne vil kūne unde balt.
Si bat der riter edele mit ir dannen gan.
- 55 In den palas witen also daz wart getan.
Do erbot manz den Reken mit dienste deſter baz.
Danchwart und hagne muofenz lazen anc haz.
Sifrit der snelle wifē er was genuoch.
Sin tarnkappe er zebhalten truoch.
- 60 Do gie er hinwider da manich frouwe saz.
Da er und ander degne alles leides vergaz.
So wol mich durre mere sprach sifrit der degen.
Daz iwer hohverten also ist gelegen.
Daz iemen lebet der iwer meifler muge sin.
- 65 Nu sult ir maget edel uns hinnen volgen an den rin.
Do sprach diu wolgetane des mak niht ergan.
Ez muozen ē befinden maget unde mine man.
Ia mag ich also lihte gerumen niht min lant.
Die minen beste friunde muozen werden ē bestant.
- 70 Do hiez si boten riten allenthalben dan.
Si befande ir friunde mage unde man.
Die bat si ze isenſteine komen un erwant.
Und hiez in geben allen rich unde herlich gewant.
Si riten tegeliche spate unde fruo.
- 75 Prunhilde burge scharhafte zuo.
Iaria sprach hagne waz haben wir getan.
Wir erbeiten hie ubele der schōne brunhilde man.

- 1778 So si nu mit ir krefte koment in daz lant.
Der kuniginne wille ist uns unbekant.
- 80 Waz ob si also zurnet daz wir sin verlorn.
So ist diu maget edel uns ze grozen sorgen geborn.
Do sprach der starke sifrit daz sol ich under sten.
Des ir da habet forge des laze ich niht ergen.
Ich sol ir helfe bringen her in dizze lant.
- 85 Von uzerwelten reken die ia noch nie wurden be-
chant.
- 1786 Ir sult nach mir niht vragē ich wil hinnen varrt.
Got muose iwer ere die zit wol bewarn.
Ich kuome schiere widere und bringiu tufend man.
Der allerbesten degne der ich kunde ie gewan.
- 90 So sicet niht ze lange sprach der kunich do.
Wir sin iwer helfe billichen fro.
Er sprach ich kume widere in vil kurzen tagen.
Daz ir mich habet gefendet solt ir der kuniginne
sagen.

WIE SIFRIT NACH DEN NIBELUNGEN FUOR.

- 1794 **D**annen gie do sifrit zer porten uf den fant.
95 In finer tarnkappe da er ein schifel vant.
Daran so stuont vil tougen daz sigemundes kint.
Er furt ez balde dannen als ob ez wete der wint.
Den schifmeister niemen sach daz schifel sere vloz.
Von sifrides kreften die waren also groz.
- 1800 Si wanden daz ez fuorte ein sunder starker wint.
Nein ez fuorte sifrit der schönen siglinde kint.
Bi des tages cite und bi der einen naht.
Kom er zeime lande mit michel kraft.
Hundert langer raste und dannoch lihte baz.
- 5 Daz hiez niblunge da er den grozen hort bezaz.
Der helt fuor alleine uf einen wert bereit.
Daz schif geband vil balde der riter vil gemeit.
Er gie zuo eime berge daruse ein burch stuont.
Und suchte herberge so die wegemüden tuont.
- 10 Do kom er fur die porten verflözen im diu stuont.
Ia huoten si ir eren so noch die lute tuont.
Anz tor begunde bözen der unkunde man.
Daz was wol behuotet do vant er innerthalben
stan.
Einen ungefügen der der burch phlach.
- 15 Bi dem zallen ziten sin gewesen lach.
Der sprach der ist der bozet so vaste an daz tor.
Do wandelte sine stimme der küne sifrit davor.
Und sprach ich bin ein reke entfluz uf daz tor.
Ich erzurne etelichen noch hiute davor.
- 20 Der gerne sampfte lege und hete sin gemach.
Daz muote den portenere do daz sifrit sprach.
- 1822 Nu hete der rife küne sin gewafen angetan.
Sinen helmen uf sin houbet der vil starke man.
Den schilt vil balde kuchte daz tor er uf swief.
- 25 Wie rehte gremliken er do an sifriden lief.
Wi er getorste wechen so manigen künen man.
Do wurden flege swinde von finer hant getan.
Do begund im schirmen der herlike gast.
Doch schuof der portenere daz im sin spenge ze-
braft.
- 30 Von einer isensteine des gie dem helde not.
Ein teil begunde furhten der helt den grimmet
tot.
Do der portenere so krefteclichen sluoch.
Darumbe was im wege der herre sifrit genuoch.
Si sriten also sere daz al diu burch erchal.
- 35 Do horte man daz diezen in niblungen sal.
Er twanch den portenere daz er im sit gebant.
Diu mere wurden kunde in al der niblange lant.
Do horte daz sriten verre durch den perch.
Albrich der küne ein wildez getwerch.
- 40 Er wafende sich balde unde lief da er da vant.
Difen gast vil edel da er den rifen vaste gebant.
Albrich was küne darzuo starch genuoch.
Helm unde ringe er an dem libe truoch.
Vnd eine geißel swere von golde an finer hant.
- 45 Do lief er harte swinde da er sifriden vant.
Siben chnöps swere hiengen vor daran.
Damit er umb die hende den schilt dem künen man.